

1951 78 REVOKED on S.I. 15 (1952)

THE RATIONING (PERSONAL POINTS) (BAILLIwick OF GUERNSEY) ORDER,
1951.

As Competent Authorities as regards the Bailiwick of Guernsey excluding the Island of Alderney and as regards the Island of Alderney respectively in relation to Regulation 55 of the Defence (General) (Guernsey) Regulations, 1945, we hereby make the following Order -

1. (1) In this Order -

"Appropriate coupon" means -

- (a) a coupon from, or forming part of, a Personal Points page R.B.11 and R.B.11S;
- (b) a coupon marked R.B.12S from, or forming part of, a Form R.B.12.

"Authorised quantity" means with respect to a transfer of personal points, or to an appropriate coupon, or to any transfer form or other ration document, the quantity of any personal points foods which in accordance with the provisions of the Second Schedule to this Order is equivalent to the number of personal points transferred, or represented by such ration documents;

"Multiple retailer" means a person who carries on business at ten or more retail shops;

"Personal points foods" means any food specified in the first column of the Second Schedule to this Order;

"Pre-packed" in relation to any personal points foods means packed or made up (otherwise than by a retailer for the purpose of retail sale by him on the premises on which the personal points foods are so packed or made up) in advance ready for retail sale in a wrapper or container;

"Retailer-wholesaler" means a trader who carries on business both as a retailer and as a wholesaler and who has rendered to the Committee a duly completed return on a form H.Q.P./P.P.7 issued by the Committee;

"The Principal Order" means The Food Rationing (General Provisions) (Bailiwick of Guernsey) Order, 1951 (a);

- (2) Save as otherwise provided in this Order, where any personal points foods, or the containers in which any personal points foods are packed, are described or defined in any Order of the Committee for the time being in force such description or definition shall apply for the purposes of this Order, and, where any such description or definition is contained in more than one Order of the Committee, the description or definition which is contained in any Order specifying maximum, minimum or fixed prices for any such personal points foods shall apply for the purposes of this Order.

- (3) The Interpretation (Guernsey) Law, 1948, applies to the interpretation of this Order as it applies to the interpretation of a Guernsey enactment.

2. Subject to the provisions of this Order, personal points foods are hereby declared to be rationed foods for the purposes of the Principal Order;

Provided that nothing in this Order or in the Principal Order shall apply -

- (a) to the sale of sub-standard sugar confectionery, chocolate or chocolate confectionery by the manufacturer thereof to any person for household consumption so long as -
 - (i) the price of such sale, including the cost of containers, does not exceed 1s. 10d. per lb. net in the case of chocolate and chocolate confectionery and 9d. per lb. net in the case of sugar confectionery;
 - (ii) the total quantity so sold does not in any week exceed one quarter of 1 per cent of that manufacturer's total output of sugar confectionery, chocolate and chocolate confectionery during that week;
 - (b) to the supply, free of charge, to traders of samples of sugar confectionery, chocolate or chocolate confectionery by the manufacturer or importer thereof so long as -
 - (i) during any 8 week period the total quantity of sugar confectionery, chocolate and chocolate confectionery so supplied shall not exceed 0.05 per cent of the manufacturer's production or the importer's importation, as the case may be, of sugar confectionery, chocolate and chocolate confectionery during the same period;
 - (ii) during any 8 week period, in the case of a manufacturer, the total quantity of sugar confectionery, chocolate and chocolate confectionery supplied by him as samples, ration free, does not together with the total quantity of sub-standard sugar confectionery, chocolate and chocolate confectionery sold by him in accordance with sub-paragraph (a) of this Article exceed 0.25 per cent of the manufacturer's total production of sugar confectionery, chocolate and chocolate confectionery during the same 8 week period;
 - (iii) each sample is clearly and indelibly marked "Free sample";
 - (c) to the supply free of charge of samples of sugar confectionery, chocolate or chocolate confectionery which have been supplied by the manufacturer or imported thereof in accordance with sub-paragraph (b) above;
 - (d) to the supply or obtaining of Glucose Barley Sugar in accordance with the conditions and limitations set forth in the Third Schedule to this Order;
 - (e) to the supply during each 8 week period of a quantity of sugar confectionery not exceeding 2 cwt. by the manufacturer thereof to any other person for re-manufacture, or to the obtaining of the same by that other person, provided that the condition set forth in Part I of the Fourth Schedule to this Order is complied with by the person supplying the sugar confectionery and the conditions set forth in Part II of the said Schedule are complied with by the person obtaining the sugar confectionery.
3. An appropriate coupon shall represent the number of personal points specified in the First Schedule to this Order or such other number of personal points as the Committee may from time to time prescribe.
 4. The quantity of personal points foods which may be obtained or supplied for household consumption against any appropriate coupon shall be a quantity not exceeding the authorised quantity.

5. (1) An appropriate coupon numbered 1 shall relate to the ration period beginning on the 20th day of May, 1951, and appropriate coupons successively numbered shall relate to the ration periods thereafter in corresponding order.
- (2) Any numbered appropriate coupon shall be valid only during the ration period to which it relates.
- (3) An appropriate coupon marked R.B.12S in a Form R.B.12 shall only be valid during the ration period in which the whole or any part of the period specified on the form (or, in the case of a double form, on that half of the form of which the coupon forms part) occurs.
- (4) An un-numbered appropriate coupon (other than a coupon marked R.B.12S) shall be valid only in the following cases:-
 - (a) when used by or on behalf of a member of H.M. Navy and produced together with a Form R.B.12 bearing the name of his ship or stamped with his ship's postal order date stamp and, in either case, initialled by the issuing officer; or
 - (b) when used by or on behalf of the holder of a Form R.B.12 endorsed by or on behalf of the Committee with the letters "H.S." and produced with such Form R.B.12;

Provided that such appropriate coupon shall only be valid during the ration period in which the whole or any part of the period specified on such Form R.B.12 (or, in the case of a double form, on that half of the form of which the coupon forms part) occurs and that when used in accordance with the foregoing provisions of this paragraph, such coupon shall in any case be valid notwithstanding that it has been detached from the Personal Points page of which it formed part.

6. Personal points foods may be obtained by or supplied to a person otherwise than for household consumption only -
 - (a) against the transfer by him of personal points at or prior to the time at which the food is obtained and supplied; or
 - (b) in the case of food obtained by or supplied to a person for consumption in an establishment, in accordance with the provisions of Article 18 of this Order; or
 - (c) under the authority of a permit or authorisation issued for the purposes of this Order by or on behalf of the Committee.
7. The quantity of personal points foods supplied or obtained against a transfer of personal points shall not exceed the authorised quantity.
8. A transfer of personal points shall be effected by a person other than a retailer-wholesaler only by delivery to the transferee of a valid Transfer Form P.P.3 or P.P.6 which has been duly completed by the person making the transfer in the manner indicated on the form;

Provided that a Transfer Form P.P.3 shall be deemed to be duly completed for the purposes of this Article by a multiple retailer notwithstanding that it is not completed in the manner indicated on the form if the following conditions shall have been complied with:-

- (a) there shall have been inserted in the space provided on the form for the name and address of the supplier, the name of the multiple retailer and the address of his head office or other buying department;

- (b) the transfer form shall have been endorsed by the multiple retailer on the back thereof with his name and address and the name and address of the transferee.
9. A transfer of personal points shall be effected by a retailer-wholesaler only by delivery to the transferee of either -
- (a) a valid Transfer Form P.P.3 which has been duly completed by the retailer-wholesaler; or
 - (b) a valid Transfer Form P.P.3 or P.P.6 which has been accepted by the retailer-wholesaler from a customer in the course of his business as a wholesaler, and has been endorsed by the retailer-wholesaler on the back thereof with his name and address and the name and address of the transferee.
10. Without prejudice to the foregoing requirements of this Order, a transfer form shall not be valid for effecting a transfer of personal points unless -
- (a) it is used by or on behalf of the person to whom it was issued by the Committee or by or on behalf of a retailer-wholesaler for the purpose of transferring personal points in accordance with sub-paragraph (b) of Article 9 of this Order;
 - (b) it has not been defaced in any way and no alteration or erasure has been made thereon otherwise than by or on behalf of the Committee;
 - (c) it relates to the 8 week period in which it is used;
- Provided that in the case of (i) a transfer form used in the first week of an 8 week period, or (ii) a transfer by endorsement by a multiple retailer under the proviso to Article 8 of this Order or by a retailer-wholesaler under sub-paragraph (b) of Article 9 of this Order, the transfer form may relate to the 8 week period immediately preceding that in which it is used.
11. (1) Except under the authority of the Committee, no entry in or addition to a Transfer Form P.P.3 or P.P.6 relating to any 8 week period shall be made except -
- (a) by the person to whom the transfer form was issued by the Committee, who shall also be the holder of a Deposit Slip P.P.2 or P.P.5 relating to that period and entitling him to transfer such personal points; or
 - (b) by a retailer-wholesaler for the purpose of transferring personal points in accordance with sub-paragraph (b) of Article 9 of this Order.
- (2) Without prejudice to the generality of paragraph (1) of this Article, it shall not be lawful for the transferee to make any entry in or addition to a Transfer Form P.P.3 or P.P.6 on behalf of any such person as is specified in sub-paragraph (a) or (b) of that paragraph.
12. The holder of a Deposit Slip P.P.2 or P.P.5 relating to any 8 week period shall be entitled to transfer during such 8 week period or the first week of the succeeding 8 week period the number of personal points specified in section (d) of Part A of his deposit slip, or such other number of personal points as the Committee may direct.
13. The total number of personal points transferred by or on behalf of any person during any 8 week period shall not exceed -
- (a) in the case of a person other than a retailer-wholesaler the number which that person is entitled to transfer by virtue of the deposit slip or slips held by him;

- (b) in the case of a retailer-wholesaler the number which he is entitled to transfer by virtue of the deposit slip or slips held by him together with the number transferred by him under sub-paragraph (b) of Article 9 of this Order.
14. Any person may for the purposes of Article 6 of this Order deposit in advance with any trader any personal points, and, in so far as the authorised quantity is not fully supplied against a transfer of personal points by the trader to whom they are transferred, such personal points shall to that extent be deemed to be so deposited with such trader.
15. Where any personal points have been deposited in advance with a trader under Article 14 of this Order the trader with whom the personal points were deposited shall, at the request of the depositor, transfer to the depositor such number of personal points as represents the extent to which personal points foods have not been supplied against the personal points deposited: provided that, where, when such request is made, the trader is prohibited under the provisions of this Order from complying with it, he shall unless the request is withdrawn comply with it as soon thereafter as he ceases to be prohibited under this Order from so doing.
16. Where personal points are transferred under Article 15 of this Order, such transfer (in this Article referred to as "the subsequent transfer") shall pro tanto cancel the original transfer only in so far as the original transfer would have enabled personal points foods to be supplied in accordance with Article 6 of this Order, but for all other purposes the subsequent transfer shall be regarded as a further transfer and accordingly the personal points thereby transferred -
- (a) shall be included for the purposes of Article 13 of this Order in reckoning the total number of personal points transferred by the person making the subsequent transfer;
- (b) shall not be regarded for the purposes of Article 13 of this Order as diminishing the number of personal points already transferred by the person making the original transfer.
17. Every person who for the purpose of transferring personal points makes any entry in or addition to a Transfer Form P.P.3 or P.P.6 shall record in Part B of the appropriate deposit slip held by him the date when the entry was made, the name of the transferee, and the number of personal points being transferred:
- Provided that -
- (a) the foregoing provision shall not apply where the personal points are being transferred by endorsement by a retailer-wholesaler under sub-paragraph (b) of Article 9 of this Order;
- (b) where the personal points are being transferred by endorsement by a multiple retailer in accordance with sub-paragraph (b) of the proviso to Article 8 of this Order there shall be recorded in the deposit slip, instead of the name of the transferee, a reference to the head office or other buying department of the multiple retailer.
18. Personal points foods may be obtained by or supplied to a person for consumption in an establishment only as if such foodstuffs were obtained or supplied for household consumption, and the provisions of this Order and of Part III of the Principal Order shall apply accordingly, provided that nothing in this Article shall prohibit -
- (a) the supply of personal points foods to any persons for the purposes of an institution in accordance with the provisions of Article 6 of this Order;

- (b) the supply of personal points foods obtained for the purposes of an institution in accordance with the provisions of Article 6 of this Order to any person resident therein.
19. Not later than the end of the first week of any 8 week period any person having in his possession any Transfer Forms P.P.3 or P.P.6 -
- (a) which relate to any preceding 8 week period and which have not been duly completed for the purpose of effecting a transfer of personal points, or which have been spoiled; or
 - (b) which relate to any preceding 8 week period other than the immediately preceding 8 week period and which have been duly completed for the purpose of effecting a transfer of personal points,
- shall deliver all such transfer forms to the Committee.
20. During the first week of each 8 week period every person who carries on any undertaking in the course of which he sells any personal points food manufactured or imported by him from a place outside the British Islands shall render to the Committee on a Form P.P.13 which he shall obtain from the Committee, a return giving such information as to the personal points foods manufactured and imported by him as is required by such form or by any document issued in connection therewith.
21. A trader shall not present to the Committee any appropriate coupons for the purpose of obtaining a credit of personal points unless the trader has supplied the authorised quantity of personal points foods against the coupons so presented.
22. Article 2 of the Principal Order (which relates to rationing of traders) and Part IV thereof (which relates to establishments) shall not apply in respect of personal points foods.
23. (1) This Order shall come into force on the 20th day of May, 1951.
- (2) This Order may be cited as The Rationing (Personal Points) (Bailiwick of Guernsey) Order, 1951, and shall be construed as one with the Principal Order.

Dated this 18th day of May, 1951.

R. P. WALKER.

A. FALLA.

Chairman,
Alderney Committee for the Control
of Essential Commodities.

President,
States' Committee for the Control
of Essential Commodities.

THE FIRST SCHEDULE.

<u>Appropriate Coupon.</u>	<u>Number of Points.</u>
An appropriate coupon marked "D" ...	2
An appropriate coupon marked "E" ...	4

THE SECOND SCHEDULE.

Personal Points Foods.

<u>Description of Personal Points Foods.</u>	<u>Points.</u>
Chocolate and Chocolate Confectionery	16 per lb. net.
Sugar Confectionery other than sugar confectionery the manufacture of which has been authorised by the Committee to supply ration free	16 per lb. net.

1. In the case of pre-packed goods or goods sold by the piece -
 - (1) goods weighing less than 6 drams shall for the purpose of the above table be reckoned as 1 oz. for 4;
 - (2) goods weighing 6 drams or more but less than 12 drams shall for the purpose of the above table be reckoned as 1 oz. for 2;
 - (3) goods weighing 12 drams or more but less than 24 drams shall for the purpose of the above table be reckoned as 1 oz;
 - (4) goods weighing 24 drams or more but not more than 36 drams shall for the purpose of the above table be reckoned as 2 oz.
2. The numbers of personal points shown in the above table do not apply on a sale by retail of -
 - (a) chocolate or chocolate confectionery of any description sold at a price calculated at a rate not exceeding 1s. per lb. net;
 - (b) sugar confectionery sold at a price calculated at a rate not exceeding 1s. per lb. net, other than sugar confectionery which is classified for the purposes of The Chocolate, Sugar Confectionery and Cocoa Products Order, 1951, of the United Kingdom, in Product Group S.1;
 - (c) sugar confectionery classified for the purposes of The Chocolate, Sugar Confectionery and Cocoa Products Order, 1951, of the United Kingdom, in Product Group S.1 and sold at a price calculated at a rate not exceeding 8d. per lb. net.

In the case of any such sale as is referred to in this paragraph the number of personal points applicable shall be half the number specified in the above table.

3. Where the number of personal points calculated in accordance with the provisions of this Schedule in respect of all personal points foods supplied or to be supplied is less than one, that number shall be treated as one, and where being more than one it includes any fraction less than one that fraction if less than half shall be disregarded, but otherwise shall be treated as one.

THE THIRD SCHEDULE.

The Conditions and Limitations referred to in the Order as to the
Obtaining and Supply of Glucose Barley Sugar ration free.

1. No person shall obtain any Glucose Barley Sugar ration free in accordance with this Order except -
 - (a) the patient of a registered medical practitioner from a registered pharmacist in accordance with an approved order given for that patient;
or

THE THIRD SCHEDULE (CONTD.)

- (b) a registered pharmacist from a manufacturer of Glucose Barley Sugar for a named person on production to the manufacturer of the approved order given for that person.
2. No person shall supply any Glucose Barley Sugar ration free in accordance with this Order except (subject to the provisions of paragraph 3 of this Schedule) -
- (a) a registered pharmacist against an approved order and to the patient for whom that Glucose Barley Sugar is ordered by that order; or
- (b) a manufacturer of Glucose Barley Sugar to a registered pharmacist against an approved order.
3. (1) In this Schedule "approved order" means, save as hereinafter mentioned, an order given in writing by a registered medical practitioner, dated and signed by that practitioner with his usual signature, specifying the name of the patient for whose treatment it is given, and given for a stated weight of Glucose Barley Sugar not exceeding 2 lbs. except that if so specifically directed therein the order may be given for the supply to the patient on two further occasions at intervals of not less than one month of a weight not exceeding 2 lbs. on each such occasion.
- (2) Every registered pharmacist and manufacturer supplying Glucose Barley Sugar against an approved order shall check that the signature on that order is that of a registered medical practitioner.
- (3) Every manufacturer supplying Glucose Barley Sugar against an approved order shall, on each occasion on which he does so, enter on the order in ink or other indelible marking -
- (i) his name and address;
- (ii) the date of that occasion; and
- (iii) the quantity supplied.
- (4) No person shall -
- (i) on any particular occasion supply or obtain against any approved order for glucose Barley Sugar, any quantity other than the weight thereof stated in that order in accordance with sub-paragraph (1) above; or
- (ii) supply or obtain that quantity against that order on more than one occasion except on an occasion which will not, when aggregated with all the other occasions of supply entered on that order, exceed the number of occasions specifically directed in that order.
- (5) Every person obtaining Glucose Barley Sugar from a registered pharmacist against an approved order shall leave that order with that pharmacist for such time as shall enable the pharmacist to obtain replenishment from a manufacturer of the amount of the supply to that person: Save that where the Glucose Barley Sugar so obtained is the last quantity which under sub-paragraph (4) above may be supplied or obtained against that order that person shall deliver up and surrender the order to the pharmacist.
- (6) The manufacturer of Glucose Barley Sugar who supplies, against any approved order for Glucose Barley Sugar, the last quantity which under sub-paragraph (4) above may be supplied against that order, shall retain that order, preserve and keep it for the period of one year from the date thereof and deliver it up to or as directed by the Committee.

THE THIRD SCHEDULE (CONTD.)

4. In this Schedule -

"registered pharmacist" means a person authorised to practice as such -

- (a) as regards the Island of Guernsey by the Royal Court;
- (b) as regards the Island of Alderney by the Alderney Court; and
- (c) as regards the Island of Sark by the Sark Court.

"supply" and "obtain" include agreeing, offering or attempting to supply or obtain.

THE FOURTH SCHEDULE.

PART I.

Condition to be complied with by the supplier.

An invoice or other document stating that the sugar confectionery is for re-manufacture only and not for re-sale shall be delivered to the person to whom the sugar confectionery is supplied, at the time of or prior to its delivery to that person.

PART II.

Conditions to be complied with by the person obtaining the sugar confectionery.

1. The total quantity of sugar confectionery obtained by any person under the authority of this Order in any 8 week period shall not exceed 10 per cent of the total quantity of sugar confectionery obtained by that person for re-manufacture during the twelve months ended 30th June, 1939.
2. Sugar confectionery obtained under the authority of this Order shall be used solely in the manufacture of sugar confectionery of a different description or of chocolate confectionery and shall not be re-sold or otherwise disposed of prior to being so used.

EXPLANATORY NOTE.

(This Note is not part of the Order, but is intended to indicate its general purport).

This Order, which is to be read as one with The Food Rationing (General Provisions) (Bailiwick of Guernsey) Order, 1951, re-enacts The Rationing (Personal Points) (Bailiwick of Guernsey) Order, 1950, as amended, with alterations providing for the use of the new ration documents valid for the rationing year beginning 20th May, 1951.

This Order also increases the number of personal points available to consumers from 22 to 24 for each four-weekly ration period as from 20th May, 1951.